
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

Onboarding

新雇员入职适应期



- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

Hello and welcome to Authentic Real English from BBC Learning English. I'm Feifei...

Neil

... and I'm Neil. I hear we have a new recruit joining our team today.

Feifei

是的，有新伙伴加入咱们团队，真好！

Neil

Yes, he'll be able to look after all those mundane tasks I usually have to do.

Feifei

I hope you don't mean presenting this programme!

Neil

Of course not!

Feifei

Anyway, before he does anything, we need to do some onboarding.

Neil

You mean like getting on board a ship?

Feifei

Sort of. 在商业用语中，“onboarding”指“新员工入职后熟悉业务、获得所需的知识、技能和工具以便成为组织中有效成员的过程”。So, we need to make our new recruit feel at home.

Neil

I can do that – but let’s have some other examples of ‘onboarding’ first.

Examples

We’re onboarding some new recruits today, so please make them welcome.

The onboarding process includes learning this new computer software programme.

A familiarisation day is part of our onboarding strategy for all new employees.

Feifei

这里是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。在这期节目中，我们教大家职场术语“onboarding”的用法。简单地说，“onboarding”就是“雇员适应新工作环境和业务的过程”。Neil, how are you going to help with the onboarding?

Neil

I can show him where the canteen is, where the biscuits are stored and how the coffee machine works.

Feifei

So he can make you coffee! I don’t think that is how onboarding is supposed to work. It’s more about learning how to do the job.

Neil

Err, OK. I’ll show him how to do all my boring tasks.

Feifei

And then what will you do afterwards – make the coffee?

Neil

Probably! Do you want one now?

Feifei

Yes, please. Bye.

Neil

Bye.